

St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President Mary Stevens 412-491-8565

www.orthodoxcarnegie.org

SUNDAY, SEPTEMBER 22ND

SUNDAY, SEPTEMBER 22ND

DIVINE LITURGY 9:30 AM

13TH SUNDAY AFTER PENTECOST, TONE 4
RIGHTEOUS ANCESTORS JOACHIM & ANNA / 1 COR. 15: 1-11; LK 8: 16-21

TUESDAY, SEPTEMBER 24TH

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

THURSDAY SEPTEMBER 26TH

GREAT VESPERS/ ELEVATION OF THE CROSS, 6:00 PM

FRIDAY, SEPTEMBER 27TH

DIVINE LITURGY/ ELEVATION OF THE CROSS 9:30 AM

SATURDAY, SEPTEMBER 28TH

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, SEPTEMBER 29TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM

14TH SUNDAY AFTER PENTECOST, TONE 5
GREAT MARTYR EUPHEMIA / 2 COR. 1:21 -2:4; MT 22: 1-14

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

LISA RYAN IN HONOR OF TIM HALLIGAN ON HIS BIRTHDAY. GOD BLESS YOU AND GRANT YOU MANY BLESSED YEARS!

PARISH SPONSOR-A-DAY

HOWARD & LYNDA WEST ARE SPONSORING SEPT. 22ND IN HONOR OF THE HOLY RIGHTEOUS ANCESTOR OF GOD ANNA, IN HONOR OF LYNDA WEST, AND IN MEMORY OF HOWARD WEST'S MOTHER, ANNA WEST.

BONNIE REINHART IS SPONSORING SEPT. 22ND IN MEMORY OF JOHN ZATEZALO ON THE ANNIVERSARY OF HIS BIRTHDAY.

2024 Parish Board of Directors

President:

Mary Stevens

Vice President:

Lisa Ryan

Rec. Secretary:

Chris Mills

Treasurer:

Brittany Brettell

Asst. Treasurer:

Scott Brettell

Financial Secy.

John Stasko

Asst. Fin. Secy

John Pontus

Trustees:

Alice O'Neil

Natalie Onufrey

Sherri Walewski

Rachel Losego

Josie Pontus

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Victor Onufrey

Auditors:

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Pat Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

- hand delivered to the editor
- placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.
- mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106
- e-mailed to: kapeluck@verizon.net

WE WELCOME YOU TODAY

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашнім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише помолитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ і ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащається, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвії 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святую сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'язовості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

HOLY AND RIGHTEOUS ANCESTORS OF GOD, JOACHIM AND ANNA



Troparion to the Resurrection – Tone 4

When the women disciples of the Lord learned from the angel the joyous message of Thy Resurrection; they cast away the ancestral curse and elatedly told the apostles: Death is overthrown! Christ God is risen, granting the world great mercy.

Troparion To Sts Joachim and Anna – Tone

Since you were righteous under the law of grace, O Joachim and Anna, you gave birth to the God-given infant for our sake. Therefore, the divine Church radiantly keeps feast today, joyfully celebrating your honorable memory and giving glory to God who has raised up a horn of salvation from the house of David.

Kontakion To Sts Joachim and Anna— Tone 2

Anna is now no longer barren and nurses the All-Pure One! She rejoices and calls us all to sing a hymn of praise to Christ, she who from her womb gave mankind the only ever Virgin Mother.

Kontakion to the Resurrection – Tone 4

My Savior and Redeemer as God rose from the tomb and delivered the earth born from their chains. He has shattered the gates of hell, and as Master, he has risen on the third day!

Prokiemon– Tone 4

So Great and glorious are Thy deeds, O Lord/, for by Thy wisdom Thou has created all.

Verse: Bless the Lord. O my soul; O Lord my God, Thou art become exceedingly glorious.

Lesson from the First Epistle of Saint Paul to the Corinthians (c. 16, v. 13-24)

Brethren, watch, stand firm in the faith, behave like men, be strong. Do everything with charity. Now, I appeal to you, brethren: You know that the household of Stephanas and of Fortunatus are the first converts of Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints. You must obey such men and every fellow worker and laborer. I am glad that Stephanas, Fortunatus, and Achaicus have arrived. Because they have made up for your absence. They have brought relief to my mind as well as to yours. You must appreciate such men.

The Churches of Asia send you their greetings. Aquila and Prisca, along with the Church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send you their greetings. Greet one another with a sacred kiss.

I, Paul, send you my greetings in my own handwriting. Whoever has no love for our Lord Jesus, let him be accursed. The grace of our Lord Jesus Christ be with you. My love be with you all in Jesus Christ. Amen.

1 до коринтян 16:13-24

Пильнуйте! Будьте непохитні у вірі своїй! Будьте мужні й міцні! Все, що ви робите, робіть з любов'ю. Ви знаєте, що родина Степанова була першою віруючою родиною в Ахаї. Вони присвятили себе служінню

Божим людям. Тож благаю вас, брати і сестри, щоб ви корилися таким людям і всім, хто єднається з ними в праці і служінні Господу. Я радий, що до мене прийшли Степан, Фортунат і Ахаїк, бо вони зайняли достойне місце у відсутність вашу, заспокоївши мій дух і ваш. Шануйте таких людей.

Церкви азійські вітають вас. Акила і Прискилла шлють вам палке вітання у Господі разом із церквою, що збирається в їхньому домі. Всі брати вітають вас. Вітайте одне одного святим поцілунком.

Я, ПАВЛО, пишу ці слова власноручно. Якщо хтось не любить Господа, то нехай проклятий буде. «Прийди

Господи, прийди!» Нехай з вами буде благодать Господа Ісуса. Моя любов з вами всіма в Христі Ісусі.

Alleluia

v. Go forth, prosper and reign, because of truth, meekness and righteousness.

v. You love righteousness and hate iniquity.

Gospel According to St. Luke

8: 16 – 21

“No one after lighting a lamp covers it with a vessel, or puts it under a bed, but puts it on a stand, that those who enter may see the light. For nothing is hid that shall not be made manifest, nor anything secret that shall not be known and come to light. Take heed then how you hear; for to him who has will more be given, and from him who has not, even what he thinks that he has will be taken away.”

Then his mother and his brothers came to him, but they could not reach him for the crowd. And he was told, “Your mother and your brothers are standing outside, desiring to see you.” But he said to them, “My mother and my brothers are those who hear the word of God and do it.”



От Луки 8

«Ніхто не ставить запалений світильник під перевернуту посудину або під ліжко. Навпаки, його ставлять на підставку, щоб кожен, хто зайде в приміщення, бачив світло. Адже немає нічого прихованого, що не відкрилося б, і немає нічого таємного, щоб не вийшло на чисту воду.

Будьте уважні й обмірковуйте те, що ви чуєте. Бо хто має розуміння, тому додасться ще більше, а хто не має, в того відніметься і той дріб'язок, який, як йому здається, йому належить».

Прийшли до Ісуса Його мати й брати, але не могли наблизитися до Нього через те, що Його оточував натовп. Ісусові сказали: «Поглянь! Он мати й брати Твої чекають зовні і бажають бачити Тебе».

У відповідь Ісус сказав: «Моя мати і брати—це ті, хто слухає Слово Боже й виконує його».

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

| | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------------|------------------------------|
| Teresa Stacy | Maria Warholak | John L | Mary Sherba |
| Marian L. | Dan Rosga | Jocelyn Barner | Deborah Schricker |
| James White | Jack Schricker | Jim G | Myroslaw Tschaikowsky |
| Gary Koss | Eric Barner | Michele Robert | Carol R. |
| Michelle Mann | Brenda Kline | Michael Palahunik | Jeff Mills |
| Parker Culp | Gerald | Melissa McArdle | Michele Kapeluck |
| Jane Allred | Alla Dovbush | Lesya Fedorova | Emilia Ivanova |
| Renee Althaus | Rick Althaus | Jane Hasson | Nicole Nauschwander |
| Jillian R. | | | |

.. by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Sept. 22 Righteous Anna

Annabel Losego, Ann Sally, Ann Woznak, Lynda Ann West, Sherri Ann Walewski, Brittany Brettell

Sept. 24 St Euphrosynos the Cook

Our Kitchen Workers

Sept. 24 – St. Geoffrey of Wearmouth

Jeff Walewski

Anniversaries

Birthdays

Sept. 23 Sharon Gazella

Sept. 27 Cynthia Haluszczak

Sept. 27 William Haluszczak Jr.

Feast Days

Sept. 22 Righteous Ancestor Anna

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko, Austin Crouch

Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.

Stephen, Andrij, Yevhen, Olexander, Stepan, Volodymyr, Olexander, Yuri, Victor, Petro, Olexi, Victor, Ruslan, Roman, Olya, Miroslav, Evgen, Olexander, Taras, Roman, Vitaliy, Alexander, POW Dymitro, Volodymyr, Yuri, Oleksi, Vadim

Pray for our Catechumens & Inquirers

Diane, Michael, Dakota, Camber, and Alec



COOKIE WALK 2024 It's that time again ! Our St. Matrona Sisterhood's 21st Annual Cookie Walk will be held on Saturday, December 14th. In preparation, we will have our first Tuesday morning baking session on September 17th . All sessions start at 9 am and after a light lunch we are usually done by 1pm . Our very popular nut roll baking day will be Saturday, November 9th. I am also trying to schedule a Saturday session for those who work, so please watch for a notice. Our cookie walk has grown over the years and has now become a major holiday community event as well as our sisterhoods only major fundraising event. Excitement is growing...so please bring your apron, rolling pin and new ideas and join us for a rewarding and fun filled time !

SCRIPTURE STUDY The Monday evening class will meet next on Monday the 23rd of September at 7 O'clock in the church basement. This class will be discussing 3rd Kingdoms chapters 1-11.

MOM'S GROUP: Whether you're a brand new mom, or a mom to rambunctious toddlers or school age children, mark your calendars for a Moms Night Out (without your children!) right in our church hall. Come for refreshments (that you don't have to share with those tiny people you love!!) and fellowship with other likeminded moms in the trenches of childrearing. We will meet every other Thursday evening from 7:00-8:30pm. Our first gathering will be Thursday, October 3rd. Please contact Emily-Kate St. Clair with any questions at 904-955-9073 or ek4noles@gmail.

SCHOLARSHIP OPPORTUNITY : If you are a member of Sts. Peter & Paul and are currently enrolled in a post high school educational program (college, vocational school) please know there is a scholarship you may apply for. The scholarship/s are awarded annually by the Senior UOL Chapter and will be presented at our upcoming parish banquet. There are no financial requirements and no age restrictions. Please, find the application form in the vestibule of the church, complete it and return it by October 6th. See Bonnie Reinhart or email Alexis Sawchuk @ sawchuk22@aol.com with any questions.

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

Sponsor-A-Day Program Update

At the annual parish meeting held in October 2023 the parish voted to approve the Finance Committee's recommendation to implement a Sponsorship program to raise money for the church's General Fund. The General Fund is used to pay the day-to-day operating expenses of the church and church properties (Ex: utilities, insurance, salaries, etc.).

Our 10/2022-9/2023 General Fund expenses were approximately \$150,000 (10/21-9/22 was more, at approximately \$162,500) and our 2024 member obligations are \$725 per member. With about 100 members (our current membership), member obligations will cover about \$72,500 of expenses (less than half of our expected annual expenses). Historically, the gap between member obligations and expenses has been covered largely by the generous donations of our church organizations, parishioners, and friends. But, with so many (38) of our members passing away over the last 5 years, the gap is greater than ever.

The Sponsor-A-Day program is a way to contribute to the church's financial well-being beyond obligations. It costs approximately \$450 per day to operate the church, hall, and rectory. **If you are able and interested in sponsoring a day of operating expenses (or a half day or any portion of a day), please complete the form on the back of the bulletin and provide it, along with your donation, to Treasurer Brittany Brettell.**

Please note that this program is intended to be a supplement to member obligations. So, we only encourage participation if you are able to donate beyond your 2024 member obligations. Thank you for your support! Parish Council

SPONSOR-A-DAY UPDATE

\$17,150. as of **9/15/2024..** has been raised for the General Fund via the Sponsor-A-Day Program! Thank you for your continued generosity!

Kitchen Worker Fall Schedule

September 27th (After Church) Potato prep

September 28th 8:30-1:00 Pinch & cook

These are the 2 dates scheduled for pierogies the September date is for Rogie Rumble to be held on October 12th.

These will also be available for purchase at \$8.00 a dozen

October 18th 9am-12 Prep Potato ball

October 19th 8:30- 1 pinch & cook

These are for Sale at \$8.00 a dozen

ANNUAL MEETING

Glory to Jesus Christ!

Our annual meeting is approaching. On October 27th we will assemble to review the past fiscal year and to elect a new Parish Council.

It is a duty and an honor to be a member of council. I have been charged by the current council with presenting a slate of nominees to the membership at the annual meeting. Nominations can also be made from the floor.

There are seventeen positions on the council. All positions are open until the annual meeting. If you wish to be considered for a position, please come and talk to me. I want to thank all the members of this past year's council for their efforts. Those efforts are greatly appreciated.

The council positions are, President, Vice-President, Recording Secretary, Treasurer, Assistant Treasurer, Financial Secretary, Assistant Financial Secretary, Trustee (5), Vestrymen (2), and Auditors (3).

To be a member of parish council the candidate would have to have been a member of St. Peter and Paul parish for three years and be in good standing both spiritually and financially.

Please take time to pray and reflect on serving your church. We are one body, in Christ, supported by His love and mercy for us.

Being called by and serving the Body of Christ takes many forms. We are not all called to be Bishops, Priests, or even Deacons. Being a council member is also a calling to serve.

If you hear Our Lord calling, please come and talk to me. We will find you a place where you can answer His call and serve His parish.

Yours in Christ

Deacon Evan O'Neil

724-775-1166

alicecliffoneil@yahoo.com



St. Peter & St. Paul
Ukrainian Orthodox
G. C. Church of Carnegie, PA

P.O. Box 835 • CARNEGIE, PA 15106 • (412) 279-2111 • HALL 276-9718

Fr. John Charest
Parish Priest

Deacon Evan O'Neil
Deacon

Mary Stevens
President

Lisa Ryan
Vice President

Chris Mills
Secretary

Brittany Brettell
Treasurer

Scott Brettell
Assistant Treasurer

John Stasko
Financial Secretary

John Pontus
Assistant Financial
Secretary

Pani Alice O'Neil
Head Trustee

Rachel Losego
Natalie Onufrey
Joanne Pontus
Sherri Walewski
Trustees

Marlane Pawlosky
Patricia Sally
Ronald Wachnowsky
Auditors

Dr. Victor Onufrey
Steven Sawchuk
Vestrymen

September 2024

Dear Parishioner(s):

Glory to Jesus Christ!

This letter is to inform you that our 2024 Annual Meeting of St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox G. C. Church of Carnegie, PA, will take place on **Sunday, October 27, 2024** directly following Divine Liturgy.

**PLEASE CONSIDER THIS TO BE YOUR OFFICIAL NOTICE
OF THE 2024 ANNUAL PARISH MEETING.
NO OTHER NOTICE WILL BE SENT TO YOU!!**

You are a valued member of our parish family and your participation in our Annual Meeting is of great importance. Please make every effort to attend. If there is something you'd like discussed at the annual meeting, please see President Mary Stevens before **October 1st** to have it added to the agenda.

If you have any questions regarding this matter, please contact any of your Parish Council members.

Yours In Christ,

Sts. Peter & Paul Parish Council

Mary Stevens
Parish President

Father John Charest
Parish Priest

We would like to thank everyone for their generous basket donations this year. Michele and I got so many compliments on just how nice they were. This year's basket raffle did even better than last year and it's all because of your wonderful baskets. Congratulations to all the winners.

| # | Basket | Donated By | Winner |
|----|---|---------------------------------|-------------------|
| 1 | 103/2 Days & Counting | Michele Kapeluck & Mary Stevens | Darcie Vezzi |
| 2 | Getting Ready for Fall | Michele Kaoeluck & Tracey Sally | Isabella Cairns |
| 3 | Ukrainian Souvenir's | Julia Skorija | Maggie Saad |
| 4 | Cheers To Pumpkin Beer | Mike Sally & Fr. John Charest | Matthew Stevenson |
| 5 | Swifties | Brittany Brettell | Audrey akappel |
| 6 | Fall in Love ❤️ | Maria Stepanovich | Cindy Cairns |
| 7 | Pittsburgh Pride & a little Bit of Yinzer | Olesya Mamula | Lisa Sypien |
| 8 | All the Scoops | Matushka Laryssa Charest | Sheri Apitsch |
| 9 | Oh The Pasta-bilities | Howard & Lynda West | Linda Parker |
| 10 | Punkin Spice | Mike Sally & Fr. John Charest | Anita Kulik |
| 11 | Game Night | Natalie Kapeluck | Deanna Buherniak |
| 12 | Why Limit Happy to an Hour | Julia Skorija | Joe Zmijowsk |
| 13 | Christmas Morning | Pat Sally & Tracey Sally | Susan Patterson |
| 14 | Betty's Essentials | Lynda & Howard West | Sue Charles |
| 15 | It's Fry Time | Alexis Sawchuck | Gail Lehman |
| 16 | Faithful Reading | Sr. UOL Chapter | M.J. Hula |
| 17 | No Whammies | Kyiv Dance | Patty Jordan |
| 18 | Pamper Yourself | Bonnie Rienhart | Bells Laface |
| 19 | Angel of Roses | Alexis Sawchuck | Cindy Cairns |
| 20 | Oh Gnome You Didn't | Marlane Palowsky | Julia S. |
| 21 | If You Fall I'll be There -Floor | Lisa Ryan & Natalya Onufrey | Ted Sywy |
| 22 | Money! Money! | Alice Sivulich | Patty Jordan |
| 23 | Welcome Fall | Beverly Wachnowsky | Darla Grant |
| 24 | Baker's Dream | St. Matrona's | Denise Kost |

MEET OUR UKRAINE TEAM



Join us for a special reception and meet the team from **DTCare Ukraine**. Learn about their experiences and the work we're doing.



FRIDAY, OCTOBER 4TH



5:00 PM - 7:30 PM



**STS. PETER AND PAUL UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
220 MANSFIELD BLVD CARNEGIE, PENNSYLVANIA**

Light refreshments will be served.

RSVP to:
info@dtcare.org
(412) 262-2755 xt. 225

DTCare

HOLIDAY GOODIE BAG DRIVE

On now until October 4, 2024



This holiday season, DTCare is on a mission to bring joy and hope to children in Ukraine who are facing the challenges of war. We're creating Holiday Goodie Bags filled with fuzzy socks, warm winter gear, and fun surprises like toys, arts and crafts supplies, and special notes of encouragement.

Here's how you can help:

- **Build a goodie bag:** Fill a gallon-size zip-lock bag with fuzzy socks, winter hats and gloves, toothbrush/toothpaste, and a collection of small gifts. (check out our Amazon Wish List for ideas!) *Do not include any food/candy or battery operated items.
- **Donate items** to create goodie bags directly through our Amazon Wish List: [Holiday Goodie Bag Wishlist](#)
- **Donate funds** to purchase supplies and support shipping costs. [Donate Here](#)
- **Share this flyer** with your family and friends!



Amazon Holiday Goodie Bag Wish List



Donate!

Deliver goodie bags to our office by October 4th for shipment.
301 Moon Clinton Rd, Moon Twp, PA 15108



Do you have a group that would like to help?
or general questions?
Give us a call or email:
Email: office@dtcare.org.
Phone: [\(412\) 262-2755](tel:(412)262-2755) Ext. 225

Christmas Collection for Ukraine

We're creating Holiday Goodie Bags with DT Care!

**Oct. 4, 2024
FINAL date of
collection!**

**ALSO: Medical &
hygiene items
GENTLY Used
winter clothes!**

**Containers will be
left on the rectory
porch and between
the church and hall
for collection.**

Build a goodie bag

Fill a gallon-size zip-lock bag with fuzzy socks, winter hats and gloves, toothbrush/toothpaste, fun surprises like toys, arts and crafts, and a seasonal note of encouragement!

***Do not include any food/candy or battery operated items.**



St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 831)
Carnegie, PA 15106
orthodoscarnegie@gmail.com
orthodoscarnegie.org





**STS. PETER & PAUL UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH**

**PARISH
121ST ANNIVERSARY
CELEBRATION**

SUNDAY

OCTOBER 20, 2024

AFTER DIVINE LITURGY



OKTOBERFEST MENU AND MORE!

ADULTS \$15.00 EACH

AGES 11-18 \$5.00 EACH

AGES 10 AND UNDER FREE



**TICKETS: SEE CINDY HALUSZCZAK,
PANI MAKTA ALICE, OR SHERRI WALEWSKI**



St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 835)
Carnegie, PA 15106
orthodoxcarnegie@gmail.com
orthodoxcarnegie.org





*“He said to them:
“Go into the world and
proclaim the gospel
to every creature.”
– Mark 16:15*

Walk for Missions 2024

Sponsored by

**Orthodox Clergy Brotherhood of Greater Pittsburgh
will benefit current mission work in Guatemala**

Sunday, October 13

Registration Noon – Walk Begins at 1 PM

South Park Children’s Playground Shelter

Located at the intersection of

Corrigan Drive and Brownsville Road

South Park Township, PA 15129

Funds raised will support the ongoing efforts to grow the Church in Guatemala. Money will go towards funding the seminary, providing aid to our clinic for those in need, and for developing iconographic projects in many of our churches.

Questions? Contact:

ediamondhpcph@gmail.com

Orthodox Clergy Brotherhood of Greater Pittsburgh



2024-
2025

EVENTS SCHEDULE

**SUN
SEPT 15
4 PM**

BLESSING OF THE WATERS

Dormition of the Theotokos GOC, Oakmont, PA

WALK FOR MISSIONS

South Park & Schenley Park

**SUN
OCT 13
1 PM**

**SUN
NOV 24
4 PM**

PAN-ORTHODOX CHRISTMAS CHOIR CONCERT

St. Nicholas SOC, Monroeville, PA

SUNDAY OF ORTHODOXY

Holy Cross GOC, Mt. Lebanon, PA

**SUN
MAR 9
4:30 PM**



MORE INFORMATION TO FOLLOW

St. Macrina Orthodox Homeschool Co-op

Our Mission:



- promote spiritual growth for children and parents.
- cultivate friendships among children and parents.
- provide learning opportunities in subject areas that fall outside what is focused on at home.
- go on field trips and other group outings.

*St. Macrina meets every **Tuesday** from **9am-1pm** at St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral in Oakland, Pittsburgh, PA*

For more information, visit our website:
<https://stmacrinaco-op.blogspot.com/>
or email Laura: powell.laurabeth@gmail.com
or Pres. Maria: mariagavrilos13@gmail.com



ART THERAPY SUPPLIES DRIVE FOR UKRAINE

AUG 4TH -
SEPT 30TH

**Notebooks, Journals, Kids scissors, Crayons
Pencils, Pens, Colored pencils, Glue sticks,
Construction paper, Coloring books,
Watercolor paints, Paint brushes, etc.**

Shipped Through DT Care

**You can either purchase items or give monetary
donations to Victoria Swindle. She will make the
drop off to the DT Care facility.**

Spiritual & Community Outreach Project

September

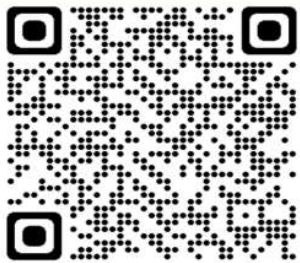
**St. Peter & St. Paul
Ukrainian Orthodox Church**

220 Mansfield Blvd.
(Mailing: PO Box 835)
Carnegie, PA 15106



Recurring Monthly
Services & Events

- ◆ **Sunday 9:30 AM
Divine Liturgy &
Coffee Hour**
- ◆ **Monday: 6 PM Kyiv
Dance**
- ◆ **Monday: 9 PM Online
Catechumen Class**
- ◆ **Tuesday: 7 PM
Moleben for Peace in
Ukraine;
alternates between
our parish and Holy
Trinity**
- ◆ **Thursday: 10 AM
Parishioner Senior
Coffee Hour**
- ◆ **Saturday: 6 PM
Vespers**



Parish Website



| Sun | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat |
|--|--|---|---|--|--|---|
| 1 Coffee Hour Wachnowsky / Korchytsky | 2 | 3 7 PM Ukraine Moleben at Sts Peter & Paul | 4 | 5 1130 AM Scripture Class | 6 | 7 |
| 8 5PM Orthodoxy on Tap 6PM Youth Ministry Outing Coffee Hour Sasly | 9 7PM Catechism Class in church 7PM Scripture Class | 10 7 PM Ukraine Moleben at Holy Trinity 6 PM Great Vespers | 11 STRICT FAST DAY 9:30 AM Divine Liturgy Beading St. John Baptist | 12 | 13 14 Ukrainian Food Festival 11am to 7pm | |
| 15 CoffeHour Reinhart/ Sivulich | 16 | 17 6 PM Akathist 7 PM Ukraine Moleben at Sts Peter & Paul | 18 | 19 1130 AM Scripture Class 6:30 Parish Council Meeting | 20 8:30 AM Perogies (potatoes) 6PM Vespers Nativity Theotokos | 21 9:30 AM Divine Litur- gy Nativity Theotokos |
| 22 FIRST Day Sunday School Sr. UOL Chap- ter Mtg. Coffee Hour Holovatiuk/ Reiterovych | 23 7PM Scripture Class | 24 7 PM Ukraine Moleben at Holy Trinity | 25 | 26 6 PM Great Vespers Cross Ele- vation | 27 9:30 AM Divine Liturgy Cross Elev. Pierogies After church 6:30 PM Par- ish Men's Group | 28 8:30AM Perogies (Pinch/ Cook 8 AM St. Anthony Parish |
| 29 Coffee Hour Nixon/ Kapeluck Brennan | 9/9 to 9/12 Festival Prep Stuffed Cabbage Prep: (M, T, W) Kitchen Setup: (Th, F) and Hall Setup See Bulletin for | | 10/20 Parish Anniversary Dinner | 10/27 Parish Annual Meeting | | |

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Date of Bulletin you wish to sponsor _____

Donation (\$20. minimum suggested) _____

(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter")

SPONSOR-A-DAY FORM

Sponsor _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Day/s you wish to sponsor _____

Donation amount _____

(Please hand all Sponsor-A-Day donations to Brittany Brettell. Forms may also be sent via email to: itsbrittanyann@yahoo.com. Please make checks payable to "St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church)

SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED